

お祝やご贈答にどうぞご利用下さい。

練馬区内共通商品券

練馬区商店街連合会は、共通商品券の販売を通じて「練馬みどりの葉っぱい基金」に協力しております。



練馬区商連 ニュース

23 年 3 月 31 日 (購読料 1 部 50 円)

発行所 **練馬区商店街連合会**
 発行人 篠 利 雄
 練馬区豊玉中4-13-22
 電話(3991)2241 FAX(3991)2276
<http://www.nerima-kushoren.jp/>
 印刷 (株)協同クリエイティブ

振連創立15周年記念式典・祝賀会
平成23年商連・振連合同

新年賀詞交歓会を開催

2月19日(土)、ホテルカデンツァ光が丘において練馬区振連15周年記念式典と祝賀会、並びに平成23年練馬区商連・練馬区振連の合同新年賀詞交歓会が開催されました。第1部は会員のみによる記念講演会、第2部からは来賓を迎えて記念式典、第3部は記念祝賀会の3部構成。全行程は14時から18時30分まで。来賓と会員合わせて約230名の出席で盛大に行われました。

【第1部】記念講演会

(14時〜2階アゼリア)

記念講演会は堀内勲
副理事長の司会により、
石原靖曠氏の「店力こそ
が商業の原点―大企業小
売業の時代は終わった―」
と題した講演が行われま
した。

「昨年9月のことです
が、ある会合でイトーヨ
カドーの創業者である伊
藤雅俊氏が『もうナシヨ
ナルチェーンの時代ではな
く



なった。10店舗くらいで地域の人に密着した小売店が求められる時代になっていくだろう』と発言されました。大規模小売の第一人者が、自分たちの時代ではなくなるというのです。

私はアメリカで過ごす時間も多いのですが、リーマンショック後は大手小売業がすべて行き詰まりました。世界同時不況に陥り、どう対応すればいいのかというときに『値下げだ!』と、みんなで安売りを始め、そのうちバタバタと倒産していきました。アメリカを見ていても、大企業だから競争に勝てるという時代ではなくなっているのです。

大手ショッピングセンタ―に日曜日などに行くのと、圧倒的に人が集まっているのは本体ではなく、テナントである独特の専門



店です。安さではなく、違
う価値を持った店。大企
業は大きな建物を造った
だけなんです。気にしてい
るのは株価をどう維持で
きるか、ということ。良い
時には資金調達もしやす
い、株価が落ちれば時価
総額も落ち、買収されて

雑誌「商業界」の創設者、倉本長治氏は「店は客のためにあり、店員とともに栄え、店主とともに滅びる」という言葉を残しました。人件費は大きいコストだという人もいますが、従業員を大切に、自分の店と思ってもらいアイデアを出し合って結集するのです。皆さん、誇りと情熱と自信を持って仕事をしたいきましょう」熱のこもった講演でした。

【第2部】
記念式典

(15時20分)／2階アゼリア

多くのこ来賓の方にこの式辞は次の通りです。

来場いただき記念式典は始まりました。司会進行は、秋山隆幸副理事長。はじめに物故者に対する黙祷を行いました。湯山

「共通商品券は、15年前の平成7年4月に発売を開始いたしました。当時、大型店の出店などで悪化した商店街の経営環



る必要がありました。平成6年6月、共通商品券発行委員会を設置、平成7年4月に発売開始に至りました。

なご支援により実現しました。15年前には、本日も同じホテルの会場で、共通商品券の発行宣言を行いました。節目には原点に立ち返り、気持ちを新たに20周年に向かいますよう」 続いて、篠利雄理事長	して努力しています。平成16年5月、10周年を機に『練馬みどりの葉っぱい基金』に売上の一部を寄付しています。みどりの大切さを自覚し、商店街も一定の役割を果たすべきだという、区商連理事会の決定に基づくものです。
--	---

区の緊急経済対策の二環で、平成21・22年度で4回、プレミアム付共通商品券を発売しました。区民の期待が非常に大きいと実感しました。

今後、共通商品券事業の目指すべき方向は、第1に共通商品券の利用価値をより高めること。第2は事業運営の方向性です。ポイントカードやペイドカードなど時代の流れの中で、共通商品券の特性をどう活かすのか。消費者・商店・商店会を結ぶ媒体として、新たなサービスをどう展開させていくのか、大きな課題です」

続いて感謝状贈呈。共通商品券の換金業務を無償で行っている信用金庫およびＪＡ東京あおば、そして商品券販売成績の良好を10の商店会へ感謝状を贈り、功績に敬意を表しました。

ある商店会事業を、今後支援していきます」
 来賓の大勢の方々から祝辞をいただき、司会より祝電を披露し、感謝状受賞者より謝辞が述べられ、閉会となりました。

ある商店会事業を、今後
も支援していきます」
来賓の大勢の方々から
祝辞をいただき、司会よ
り祝電を披露し、感謝状
受賞者より謝辞が述べら
れ、閉会となりました。

【第3部】
記念祝賀会

(17時)／地下2階ラ・ローズ

志村区長より来賓祝辞をいただきました。「共通商品券は15年間に137万枚超をご利用されました。23年度もプレミアム付共通商品券の事業に協力し、5億5千万円を予算案の経費に計上したところです。商店街の発展は練馬区の発展である、地域コミュニティの核で



に繋がるのです。この10年で全国の商店は約28万軒も減少しました。どうやって生きていくのか、他人事ではないのです。商店会で一番大事なことは、集客力を高めていくアイディア。官民一体となって、新しいアイディアを活かす戦

司会は小川善昭理事。篠会長より開演のことばのあと、来賓より祝辞をいただきました。総勢10名が法被姿で鏡開き行いました。乾杯の音頭は、東京商工会議所練馬支部の井戸勤会長。

う、乾杯！」

食事を楽しみながら歓談し、和やかな交流の場となりました。

区商連第60回
通常総会のお知らせ

開催日時／5月23日(月) 午後2時から
会 場／区商連内会議室

東日本大震災

募金にご協力を！



がんばろう！ 東日本

被災者の皆様に、心からお見舞い申し上げます。

平成23年度 練馬区商業関係当初予算

主要事業の補助が充実しました!

平成23年度の練馬区の当初予算は、去る3月11日、区議会第1回定例会の最終日に可決成立しました。

商店街関連の当初予算は、練馬区商店街連合会への支援が2982万5千円、商店会への支援1億9342万5千円、そして商店への支援が1130万3千円となっています。

次に、新年度の新規・充実事業について、みてみましょう。

【新規事業】

○買物支援事業等推進支援事業729万6千円。本年度は事業関連の調査・検討を行います。

○経営者・後継者育成支援講座等157万9千円。経営に関するスキルアップや事業承継のためのセミナーを開催します。

【充実事業】

○練馬区商店街連合会補助金2063万7千円。本年度は商連創立60周年記念誌発行事業の補助が充実しています。

○いきいき商店街支援事業補助金5392万9千円。商店街が実施する街路灯の建替等の支援を充実しました。

事業別の予算額は別表のとおりです。

商工業団体補助

※【新】…新規事業 【充】…充実事業 (単位:千円)

事業名	23年度 予算額	22年度 予算額	内 容
合 計	113,137	115,073	
プレミアム付区内共通商品券販売補助金 (練馬区商店街振興組合連合会)	66,000	68,870	区民生活防衛対策として、区民の消費意欲を喚起して区内商店街の活性化を図るため、区振連が発行するプレミアム付練馬区内共通商品券のプレミアム分と印刷等発行経費(1回分)を、特別支援します。
【充】 練馬区商店街連合会補助金	30,637	29,825	区内商店街の活性化を目的として、練馬区商店街連合会が実施する中元・歳末大売出し事業、区商連ニュース発行事業、カラー印刷機リースを支援します。また、記念誌発行事業の補助を充実します。
活力ある商店街づくり補助金	16,600	16,378	練馬区商店街連合会との連携により、装飾灯の電気料や商店街加入促進事業等の商店会が行う独自の取り組みを支援します。

商店街振興

事業名	23年度 予算額	22年度 予算額	内 容
合 計	222,681	171,902	
【新】買物支援事業等推進支援事業	7,296	—	商工業振興計画(平成23年度～26年度)の新規事業「買物支援事業」および「コミュニティスポット事業への支援」についての調査・検討を行います。
【充】いきいき商店街支援事業補助金	53,929	14,915	商店会が提案する活性化事業を支援します。23年度は、3商店会が実施する街路灯の建替え(LEDランプへの交換を含む)等を支援します。
にぎわい商店街支援事業補助金	96,954	101,628	商店会が実施する各種イベントおよび売出しを支援します。
【充】商店街空き店舗入居促進事業	12,506	10,109	空き店舗への出店者で、商店街に不足する業種や、商店街の活性化につながる事業を実施する方への支援を行います。なお、23年度は募集件数を5件から6件へ、募集回数を1回から2回に充実して実施する予定です。
商店街空き店舗活用産直販売イベント特別補助金	8,000	10,000	商店会が空き店舗を活用して行う農産物等の産直販売事業を支援します。
【充】商店街空き店舗対策事業補助金	7,733	—	空き店舗を活用して商店会が実施・運営する事業に対して支援します。23年度は、1商店会が取り組みます。
共同施設維持管理費補助金	28,000	29,050	商店会が所有する装飾灯・アーチ等の維持管理費(電気料・修繕)を支援します。
【充】商店街活性化計画策定支援事業	4,084	4,000	商店街の活性化を目指し、計画づくりに取り組む商店会に、専門家(コンサルタント)を派遣します。また、計画策定後の計画事業推進および事業効果の検証のための専門家を派遣します。
商店街振興組合補助金	1,200	1,200	商店街振興組合の運営を支援します。
【新】経営者・後継者育成支援講座等	1,579	—	経営者・後継者を対象に、経営に関するスキルアップを目的としたセミナーや、事業承継への早期取組の重要性を普及啓発するためのセミナーを開催します。
【充】ホームページ作成補助金	1,400	1,000	商店や中小企業等のホームページ新規作成を補助します。
商店街装飾灯撤去費	※0	0	解散または事業活動ができなくなった商店会に対して、装飾灯撤去を支援します。 ※ 申請があった時点で、予算対応します。
商店街装飾灯ランプ等取替工事(土木費)	—	—	商店会が所有する装飾灯の電球と自動点滅器の交換工事を区が行います。

2月7日(月)、「練馬区馬みどりの機構、警察商業まつり歳末売出し」署、消防署のお知らせチラシなどが配布されました。



公演に先立ち、昼の部は午後2時から小川善昭副会長の司会進行のもと、式典が行われました。商業まつり実行委員長は、利雄区商連会長から「事業活動を通じて、地域社会の絆を再生し、先進的で人間味あふれる商店街づくりに貢献していきたい。社会貢献は商店会及び商店会連合会の責務であると考えています。区民の皆様にはさらなるご支援とご協力をお願いする次第です」との挨拶がありました。

また、練馬警察署、練馬消防署からのお知らせ。



「江古田駅舎が新装完成しました!」

1月23日(日)、江古田駅南口広場に「江古田駅舎完成記念式典」が開催されました。

来賓には町会や商店会の会長、日本大学武蔵野音楽大学の三大学学長ら、また地元議員の方々が招待されました。

江古田商店会連合会を代表して祝辞を述べる秋山隆幸氏

2月7日(月)、「練馬文化センター大ホールにおいて「練馬区商業まつり歳末売出し」で特賞を引き当てたお客様を」招待する「八代亜紀歌謡コンサート」を開催しました。昼の部、夜の部合わせて約2700名の方が「来場。歌とトークを大いにお楽しみいただきました。式典では、練馬区商店街連合会からお客様へ「愛顧の感謝と今後のご利用促進を呼びかけました。

練馬区商業まつり



江古田駅舎が新装完成しました!



江古田駅南口

建設された古い駅舎で、平成20年度から工事を進めてきて、南北自由通路の整備、エスカレーター、エレベーターの設置によりバリアフリー化が完了しました。また、屋上にはソーラパネル、屋上・壁面を緑化するなど環境にも配慮しています」と挨拶がありました。



江古田商店会連合会を代表して祝辞を述べる秋山隆幸氏

その一環として、江古田商店会連合会は駅舎と日藝江古田キャンパスの落成記念大売り出しを1月5日(土)20日に実施したり、当日午後より日藝大講堂で落成記念イベントを企画し大盛況でした。

【練馬区指定葬儀場】

社会福祉法人
東京福祉会

江古田 斎場

斎場長 平野 博

☎0120-62-1192

年中無休・24時間受付

TEL 03-3958-1192 FAX 03-3958-4468

ホームページ <http://www.fukushikai.com>

※ ご自宅・東高野会館・寶亀閣・橋戸会館・落合斎場・戸田斎場の葬儀も施行いたします。

練馬区小竹町 1-61-1
(西武池袋線江古田駅北口徒歩2分)



篠利雄氏の叙勲を祝う会

平成22年秋・旭日双光章

3月3日(木)
ホテルカデンツァ 光が丘ラ・ローズ(地下2階)



祝篠利雄氏の叙勲を祝う会

平成22年11月に旭日双光章を受章された篠利雄会長の叙勲を祝う会が、3月3日(木)ホテルカデンツァ光が丘で盛大に執り行われました。

発起人代表は桑島俊彦氏、副代表は湯山茂氏と渡邊綱吉氏、招待者は議員や官公署、区商連、平和台関係、親戚などから320名の方々に出席いただきました。

第1部は18時より開始。中央の扉から篠会長、雅子様ご夫妻が入場。お世話になった故人の方へ全



祝篠利雄氏の叙勲を祝う会

来賓の志村豊志郎区長より「篠様が23歳の時に、家電・電気工事の店を始めると同時に、郷土事業による経済効果を周辺商業者に説得してまわり、同年に現在の平和台中央商店会の前身の丸久保五三商店会を設立されました。その会長に

多大な功績を残し、また区内共通商品券発行のため、区振連設立にも尽力されました。それらの足跡は練馬区商業界発展の歴史といえるものです」と祝辞をいただきました。

大勢の来賓の方々からの祝辞をいただき、「40年以上もぶれることなく商店会活動に「貫して力を注がれている」「あまり多くを語らないけれどリーダーシップのある素晴らしい方」「受章は奥様との二



篠利雄氏

員で黙祷を捧げました。開会の辞では、ご招待したい方は本日ご出席いただき、広域連合会組織による活動の重要性に着目され、練馬区商連においても分野・課題ごとに委員会制度を導入し、会員が抱える共通問題を的確に把握したうえで、行政への要望活動を展開されました。商業まつり、観劇招待会などの実施を通じて、区内商店会に



人三脚の賜物です」「面倒見がよく人情に溢れ、責任感が強く、腰が低い方」など篠会長の人柄がにじみ出る言葉の数々でした。多くの祝電も届き、お

孫さんよりご夫妻に花束が贈られました。篠会長から「皆様のご厚情に深く感謝申し上げます。本日の感激は終生忘れることができないものです」と謝辞が述べられました。

第2部では鏡開き後、乾杯。心を尽くしたお料理とともに懇談の時間となりました。アトラクションでは原田直之氏の民謡が披露されたり、篠会長を囲んで記念撮影が行われたりと楽しい宴でしたが、小泉知定氏の三七拍子で中締めとなりました。

共通商品券の換金期間は

有効期限到来後

3か月間

ご注意ください!



【問合せ】
アニメ産業振興係
☎ 5984-1276

練馬区の公式アニメキャラクターが
決まりました!

アニメ産業集積日本を誇る練馬区。この度、アンケート投票の結果を受け、区の公式アニメキャラクターが決まりました。練馬区の特産品「練馬大根」と、区名から「馬」をイメージしたキャラクターです。キャラクター名も併せて募集し、「ねり丸」になりました。

第24回 照姫まつり

5月15日(日)
10時~15時30分
都立石神井公園とその周辺

問合せ/
照姫まつり
実行委員会事務局
☎ 5946-3630



練馬つつじ祭り ~中止のお知らせ~

4月29日(金)に開催を予定しておりましたが、3月11日に発生した東北関東大震災の影響で中止となりました。

救急車が病院か迷ったら【#7119】



「おなか痛い!」こんな時、救急車を呼んだほうがいいか、病院に行ったほうがいいか、皆さんも迷ったことはありませんか。迷ったら、携帯電話、PHS、ブッシュ回線の電話から「#7119」と押して、救急相談センター(24時間・年中無休)にお問い合わせください。専門の相談員が対応し、医療機関の案内をしてくれたり、本当に救急車が必要という場合は、そのまま東京消防庁の司令室につながります。

なかなか覚えにくい?…「シャープないい区」と覚えてみてはいかがでしょうか。本当に救急車を必要としている方のために、「#7119」をご利用ください。



練馬消防署 ☎ 3994-0119
光が丘消防署 ☎ 5997-0119
石神井消防署 ☎ 3995-0119

交通事故防止の3つのポイント

昨年、練馬区で交通事故でけがをされた方は2,500人余でした。この会場のおよそ倍の人数にあたります。交通事故の多くは、交差点や道路の横断中です。事故にあわないためのポイントは、

- 1 信号を守りましょう!
(慣れた道路ほど要注意)
- 2 青信号でも左右確認をしっかりと!
(巻き込み事故多し)
- 3 反射材を身につけよう!
(夕暮れや夜間に効果的)

また、引ったくり、振り込め詐欺も依然として多く発生しています。被害に合わないよう十分に気をつけてください。



練馬警察署 ☎ 3994-0110
光が丘警察署 ☎ 5998-0110
石神井消防署 ☎ 3904-0110

商業まつりのステージからのお知らせ 2月7日(月)



広告いつでも
募集中!

★ホームページ10万円パック

制作費・初期費用すべて込み!

2年目以降、3万円(月額換算2,500円)消費税別

区商連ニュース・区商連ホームページ・
練馬観光協会「ねりま大好き!」ホームページ・
ねりま産業情報紙「べがさす」などの制作をしています。

協同クリエイティブ ☎ 3975-7143
http://www.kacce.co.jp

たのしいゾーン 光が丘IMA。
たのしくショッピング。ここよくコミュニケーション。

1200台



LIVIN
リヴィン 光が丘店

daiei

120
Best Selection of Shops

お祝やご贈答にどうぞご利用下さい。

練馬区内 共通商品券

練馬区商店街連合会は、共通商品券の販売を通じて「練馬みどりの葉っぱい基金」に協力しております。

商店街活動だより

2011年1月
～2011年3月

各商店街のイベント
取材は随時受け付けています。

区商連事務局
☎ 3991・2241

開運もちつき大会

2月20日(日) 旭丘千川通り商店会

恒例の開運もちつき大会が今年も第10回を迎えました。先着千名のお客様に甘酒が振るまわれ、高級自転車や区内共通商品券が当たる抽選会の整理券の配布には、幸運を引き寄せようと長蛇の列ができました。



威勢よくつかれた熱々のお餅は、会場内で商店のスタッフがバツにわけ、販売されました。飛ぶように売れてお餅が間に合わないくらいでした。豚汁やお赤飯も人気で、長い列ができていました。

新春もちつき大会&ふれあい市場

1月29日(土) 春日町本通り商店会

新春の晴れ渡った青空のもと、春日町本通り商店会の主催「新春もちつき大会&ふれあい市場」が開催されました。ふれあい市場では福島県はなわ町の新鮮な朝採り野菜が飛ぶように売れ、漬け物や麵、お弁当、甘味と共に午前中ではほぼ完売の大盛況です！



お餅試食券を手にしたお客様は、そのままトヨさつた志村区長からは「春日町本通りとはなわ町のよう交流が町のにぎわいに繋がります。これからも大いに町を盛り上げてくださ」とエールが贈られました。来場したお客様もつきたての美味しなお餅に舌鼓をうって大喜びでした。

照姫まつり公開オーディション

2月6日(日) 照姫まつり実行委員会事務局



大泉学園ゆめりあホールにて、2011年の照姫まつりの三役を決める公開オーディションが行われ、照姫候補の11名の少女たちが、一次審査を経て着物審査へ。続けて泰経役と奥方役の審査に移りました。

杉浦実行委員長により結果発表。照姫役に選ばれたのは、ボランティアや「第24回照姫まつり」は5月15日(日)、石神井公園とその周辺で開催されたのは、ボランティアや

江古田ナイトバザール

1月22日(土) 栄町本通り商店街振興組合



1月のナイトバザールは、例年ですと大変寒いですが、今年は穏やかな天気でお客様にもゆつくり楽しんでいただけました。今回登場したのは江古田のヒーロー! ジェンド! 地元

漫画家・村枝賢一さんの作品です。他にコスプレやネクロマン等たくさんのお客様もつきたての美味しなお餅に舌鼓をうって大喜びでした。

春夏秋冬還元祭 焼きそばデー

2月20日(日) 田柄神明商店会



この大らかな地元つながりが、お客様と共に和気あいあいのいいムードを作り上げているようです。かなり寒い日だったにもかかわらず、焼きそばがで

青年団が始めたおもしろ企画! 予告なしに商店会のある店舗の前で、焼きそばを作って100円で売る「焼きそばデー」。今回で2回目ですが、初回から揃いの黄色い法被を作り、背中には「神明」の赤い文字を背負って気合もバッチリです! 「夏祭りもそれにして若手が多い! 今日出ているのも青年部の3分の1くらいかな。あと、こういったイベントの時には商店会だけでなく友人を誘って一緒に手伝ってもらっています」

第3回ベリーフェスティバル

3月5日(土) ねりまベリー交流会



前日までの寒さも和らぎ、天候に恵まれたベリーフェスティバル。区内の農家と和菓子店など全12軒からなる「ねりまベリー交流会」が、練馬産



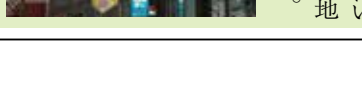
「アニメプロジェクトin大泉」は3月13日(日)に開催を予定しておりましたが、3月11日に発生した東北関東大震災の影響で中止となりました。

#004 商店会紹介 練馬駅北口振興会

創立：昭和41年
会長：堀田與市
会員数：42
(平成23年3月)



の案内板をと。お客様はもちろん、会員にも好評で、カラー舗装にしました。案内板は助成金を利用しました。が、舗装とフックは自分たちの会費で施す。練馬駅北口の角にある商店会。すぐ西側には練馬文化センターと平成一つじ公園があります。去年の12月に商店街



「去年の12月に商店街し、収益源があるところ。また、堀田会長は日本書道協会に所属し、開進第二小学校へボランティアで書道を教えるなど、多岐に渡り地域貢献をされています。」



練馬区役所・アトリウムにて。3つの小学校による合同作品展。題字は堀田会長

区商連の動き

1月5日(水) 午前11時より、新年初顔合わせ、新年挨拶まわり(区議会各会派、官公署を行う。)
1月8日(土) 午後5時より、ホテルカデンツァ光が丘で座談会を開催。テーマ「区振連の15年を振り返る」
1月11日(火) 午前11時より、合同三役会を中村橋、勇の里で開催。新年賀詞交歓会の開催について等協議。引き続き、12時より、新年初顔合わせを同会場で開催。区側出席者(区長、本部長、部長、課長)1月12日(水) 午前10時より、各商店会長(練馬地区)への新年挨拶まわりを行う。
1月14日(金) 午前10時より、各商店会長(石泉地区)への新年挨拶まわりを行う。
1月17日(月) 午後2時より、事業委員会を区商連内会議室で開催。歳末売出し招待会について協議。
2月1日(火) 午後2時より、区商連内会議室より、平成22年度前期会計検査を行う。
2月7日(月) 商業まつり歳末売出し招待会・八代聖紀歌謡ショー(昼夜2回公演)を練馬文化センターで開催。
2月10日(木) 午後1時30分より、合同三役会を区商連内会議室で開催。振連創立15周年記念式典・祝賀会/平成23年商連・振連合同新年賀詞交歓会の開催について、総会の日程について等協議。引き続き、午後2時30分より、広報委員会を区商連内会議室で開催。「区商連ニュース」第202号の発行について、および「区商連ニュース」第203号の編集方針について協議。